

香港電影節下月巴黎舉行

法國影迷將難得有機會欣賞來自世界第三大製片地——香港的電影，因為由下月（十一月）十七日起一連三周巴黎將上映二十部從眾多本地作品中挑選出來的電影。

由香港影業協會及法國電影資料館聯合挑選的二十部電影，題材廣泛，其中包括寫實電影「籠民」、動作片「警察故事」、以及瘋狂喜劇「家有喜事」。

電影節是香港在法國、德國及荷蘭三地舉行的「香港九三歐洲巡禮」的節目之一，由香港政府負責統籌，並由國泰航空公司、中信泰富有限公司、恒生銀行有限公司、和記黃埔有限公司、英之傑、信和集團贊助。

電影節將於PALAIS DE CHAILLOT的SALLE DE L'ACINEMATHEQUE揭幕，開幕電影是成龍的新作「重案組」。

成龍表示，片中驚險動作鏡頭由他親自演出，因為他不願意別人冒險，而由他領功。

電影節中並同時上映他一部拍攝於一九八五年的舊作「警察故事」。在該片中他更沿三層高的重型電纜滑落，當時電纜不斷爆出火花。

這幕驚險場面深印觀眾的腦海裏。而一套預防愛滋病的教育宣傳短片中亦利用此片段，由成龍親自向年青影迷呼籲，在現實生活中必須如電影般做足預防措施。

成龍的新作「重案組」獲電影資料館電影挑選小組高度評價。此片及電影節中大部分電影都已配上法文字幕。

成龍、張曼玉、王祖賢及關之琳將前往巴黎出席電影節之開幕禮。

主辦機構為迎合法國廣大有識的電影觀眾精心挑選了二十部電影，現時只待觀眾到場欣賞。

港督讚揚消防處服務本港一百二十五年

港督彭定康今日（星期三）讚揚消防處的工作，以及該處員工在撲滅火警及面對各種挑戰時，以專業、熟練及勇敢的態度去應付。

彭定康主持消防處一百二十五周年紀念大會操檢閱典禮時表示，該處的傑出表現已獲得舉世讚譽。

他說，該處早於一八六八年只是一隊擁有六十六名員工及一百名義工的救火隊，為一個少於六萬人的社會服務。

消防處現已完全本地化，並擁有逾八千名男、女員工，管理超過九十五間消防局及救護站。

他說，該處配備有最先進的技術及裝備，在各類危險及艱鉅的情況下，為社會提供快捷及有效的滅火及救援服務。

他補充說：「技術及裝備正不斷地更新。政府亦會興建新的消防局為新的社區服務。」

他並表示，職員方面已有轉變，女士正獲得招聘及訓練成為消防人員。

港督在祝賀該處的一百二十五周年紀念時說：「整個社會對你們的過往充滿謝意，並對將來充滿信心。」

政府委任香港聯交所理事

財經事務司簡德倫今日（星期三）宣布，港督已再度委任陳曾焯為香港聯合交易所理事會理事。

簡德倫說：「港督亦已委任陳祖澤為香港聯合交易所理事。」陳祖澤將代替已向聯交所理事會呈辭的吳樹熾。

香港聯合交易所理事會在一九九一年年底進行大幅改組，使證券業內各個界別有更廣泛代表。理事會現時包括十一名獨立理事，其中兩名由港督選出及委任，而其餘則由其他聯交所成員選出及委任。

兩名由政府委任的現行理事的任期將於一九九三年十二月三十一日屆滿。吳樹熾最近由於個人原因，已向聯交所理事會提出辭職。是項辭職將於在一九九三年十月二十九日舉行的聯交所理事會周年大會結束之後生效，而聯合交易所亦將於是次周年大會上選舉新理事會成員。

簡德倫又說：「港督在考慮過陳祖澤的公務及私營機構的經驗後，認為他是填補聯交所理事會空缺的適當人選。」

陳祖澤的任期由一九九三年十月三十日至一九九五年聯交所理事會周年大會結束為止，任期約為兩年。

另一方面，陳曾熹已答應繼續出任聯交所理事會理事，任期直至一九九四年聯交所周年大會結束為止。

簡德倫說：「我在此謹向吳樹熾致謝。在過去數年，他對香港聯合交易所及香港的證券業貢獻良多。現時聯交所運作良好，實在有賴他的努力。」

黃星華主持課程套送贈儀式

教育署署長黃星華今日（星期三）主持「積極人生」課程套送贈儀式時，呼籲全港學校善用「積極人生」課程套，使學習變得輕鬆和愉快，並應特別注意學生心理成長，達致均衡的教育。

這套「積極人生」課程套由工作紙、遊戲套、輔以一盒題為「情牽兩代心」的錄影帶、教師手冊、棋盤和圖書館用書等組成。

黃星華指出這個課程套能給予學生一些實質的體驗，增強他們積極人生的信念，使面對艱難和挑戰時，懂得如何去尋求解決辦法。他希望這套命名為「情牽兩代心」的積極人生課程套，能引導學生建立良好的親子、師生和朋輩關係，進而使學生能專心向學。

該課程套是由教育署課程發展處編製，信興教育及慈善基金贊助。

黃星華更指出，為要讓學生愉快和有效地學習，教署在過去一年已進行一連串的工作。數月前，教育署已發出了中文和中國歷史兩科的教學指引，其他科目的教學指引亦會陸續發出，為教師在選材、課本運用、教學方法和評估技巧各方面作出建議。

他說，其他工作還包括舉辦教師研討會、工作坊，和出版商會議，並派督學視察學校和成立愉快有效學習委員會等。

黃星華說：「在家課和溫習方面，教育署將在下月發出一份重整的新指引以協助教師，使學生課後覆習的工作更為均衡和有效。課程發展議會和各科委員會亦逐步把課程範圍重整，使能更與社會相關和適合學生需要。」

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年十月二十七日

	百萬元計
開市戶口結餘	二九八〇
流動資金調節機制償還款額	增二〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	三〇〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減七三〇
收市戶口結餘	二二七〇

流動資金調節機制息率	借入	放出
-----	-----	-----
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TMI) : 113.2 *+0.0* 27.10.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
-----	-----
一星期屆滿	三點〇三厘
一個月屆滿	三點八〇厘
三個月屆滿	三點七四厘
六個月屆滿	三點八三厘
十二個月屆滿	三點〇九厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發 行 號 碼	利 率	價 格	息 率
十三個月	二四一一	四點六二五厘	一〇一點五五	三點一五厘
十六個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點八二	三點三四厘
十九個月	二五〇五	三點七五厘	一〇〇點三二	三點五七厘
二十二個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇一點七一	三點六七厘
三十六個月	三六一〇	四點二〇厘	一〇〇點一八	四點一八厘

總成交額

一百五十三億二千八百萬元。

-- 完 --

非法入境越南人要求給予難民身份聲請的財政預算	二十八
政府提供四百萬元援助受水浸影響居民	二十九
職業退休計劃豁免繳稅	二十九
取消智力受損董事資格	三十
僱員再培訓局撥款一千萬再培訓工人	三十一
教育本港學生的平均單位成本	三十二
增強宣傳不要餵飼猴子	三十三
醫管局將委任石棉管理委員會	三十三
十三政府官員就施政報告發言	三十四

經濟列為香港首要事項

布政司霍德爵士今日（星期三）在立法局說，將經濟列為香港首要的事，這是不須作出辯護的。

他在回應議員對港督施政報告的質疑時表示，強健的經濟表示政府的財政同樣強健。

他說：「這表示我們有能力滿足市民的期望，我們社會中的公共服務，在質和量方面，都可以不斷再加以提高。」

關於香港對經濟所採取的態度，霍德爵士說：「政府仍然堅守着本港賴以成功的自由貿易和自由市場的原則；本港恪守低稅率政策；使公共開支的增長與經濟增長配合；而最重要的是，讓商家作出商業上的決定。」

「政府堅持這些原則和政策，不僅因為這些原則和政策已證實是正確的，更因為它們代表着本港的未來，正如聯合聲明經已清楚訂明的一樣。」

霍德爵士得悉有數位議員希望政府對經濟、對商業決定，以及對市場作出干預。

他說：「有人提議仔細管理本港的經濟，包括訂立策略和具體的措施，但政府對這些意見不敢苟同。」

「當局肯定不會受到引誘，試圖對經濟進行規劃，因為一些所謂先進的西方社會在踏上這路途後便垮台。」

社會服務方面，霍德爵士說，香港不是一個福利國家，但卻是一個致力確保市民福祉的社會。

他指出香港有一個收費十分低廉的健康護理服務體系；一個全面的社會保障網絡；又為超過百分之四十六的市民，提供公共房屋。

他說，香港能夠不斷擴展社會服務，是因為不論在經濟、社會財富、公營部門和志願機構的財政和人力資源等各方面，均有增長所致。

「正因為有這個增長，我們才能夠把社會人士努力耕耘的成果，重新投資在各項服務上，回饋社會人士。」

他說：「我們全心全意力求增長。這是我們不打算改變的另一成功策略。」

他指出，過去，政府在社會服務的目標只是滿足市民對各種服務的基本需求。今日的挑戰來自兩方面。

他說：「第一，政府要確保本港的所有服務均符合現代的標準。質與量都必須是我們努力的目標。」

「第二，政府要確保有特殊需要的人士得到為他們定出的服務。部分病人和老人的特殊需求並不過份，只是合理生活的最基本需要。政府並沒有把他們遺忘，亦不會把他們遺忘。」

霍德爵士說，港督已公布二十七項新措施，以解決家庭、老人及病人的問題。

這些措施除照顧大部分人的需要外，亦針對小部分有特殊需要的人士：慢性病患者及絕症末期病人、弱智人士等。他們都是很容易被人遺忘的一群。

至於健康護理方面，霍德爵士表示，政府着重提高這方面的質素及滿足需要特別護理的人士。

雖然仍有很多工作要做，有很多目標要達成，霍德爵士說，達致這些和其他許多目標並不會犧牲我們的原則：就是沒有人會因經濟原因而得不到健康護理服務或須要輪候才獲得必需的治療。

他說：「鑑於世界上多個健康醫護體系即使未崩潰，也受到沉重壓力，我們定會從其他地方汲取教訓。」

「本港將維持一個使用者負擔得起，全面而充滿關懷的健康醫護體系。」

儘管本港提供了範圍廣闊的社會服務，霍德爵士表示人們仍為晚年的生活擔心。

他指出，社會上有不少團體認為設立公積金是消除這些憂慮的唯一辦法，而政府很快便會就以後的路向提出建議。

他說：「政府知道有責任就這方面提出建議，而這些建議必須清楚，能在社會保障之外為工人提供實際而非虛假的利益，又能消除工人對供款是否穩妥方面的疑慮。」

布政司對議員發言感到失望

布政司霍德爵士今日（星期三）在立法局表示，他在聽過議員就港督施政報告的發言後，感到失望。

他說：「我感到很遺憾，在聽過議員的發言後，我們所得的整體印象是『失望』兩個字。」

「不少演辭的語調十分消極和沮喪，我們感到失望；對於演辭缺乏有建設性的意見，特別是議員對本港生活的多方面似乎都抱有悲觀的態度，我們亦感到失望。」

霍德爵士就港督施政報告進行致謝動議辯論時說，在聽了辯論中議員講的話後，實難以認出議員所描繪的地方就是香港。

他說，議員所提出的一些十分消極看法，並未為本港市民普遍認同。

霍德爵士說：「但在任何一個像今天這樣的辯論中，由於我們要向市民負責，我們必須評估這年來的進展，認清我們成功之處和短處，並就當今的問題作出深思熟慮和中肯的判斷，而不是只顧為本身政黨爭取分數。」

霍德爵士表示，港督在施政報告中已十分清楚明確地列出了各項計劃，在這個基礎上繼續發展。港督並非如部分議員所指，只是一味強調過去所取得的成績。

他說：「這份施政報告詳細講述了我們為未來所訂定的計劃，而這些計劃將會跨越一九九七年。」

他說：「因此，倘有一個外太空人上星期四早上來到中環，一面見到這個大都會的宏偉建設，一面在報章上看到有人指港督『只是在將一些麵包碎擲給一群白鴿』，定必感到很莫名其妙。我敢說這個外太空人認為自己到了一個十分古怪的地方。」

——完——

布政司表示政府規模雖小卻成就大業

布政司霍德爵士今午（星期三）在立法局說，香港政府的規模雖小，卻能成就大業。

霍德爵士表示，未來數年，公務員的工作將更加吃力。他們須落實新計劃，以及處理更重大的問題。

霍德爵士說：「但我深信，所有公務員及紀律部隊人員必能應付日後的挑戰。」

他說，他們需要立法局和市民的支持。

他續稱：「就我們來說，我們已為他們安排培訓計劃，為過渡作好準備。我們現正為長俸儲備基金制訂計劃，並已加快本地化的步伐。」

他說，過去一年，公務員受到很大的壓力，但亦戰勝了這些壓力。他們熱切地履行服務表現承諾，因為他們關心他們所提供的服務。

霍德爵士表示，去年施政報告中提到的一百零三項新措施，幾乎全部已迅速而有效率地推行。

他又說：「雖然工作如此繁重，公營部門的人數卻控制得很好。」

霍德爵士說，在他出任布政司期間，政府預算案的實質增長為百分之五十六，但同期的公務員職位增長卻只有百分之六點六。

公平、公開及可信賴的立法機關對香港非常重要

布政司霍德爵士今日（星期三）在立法局表示，香港需要一個可以信賴、經公開和公平地選出以及明顯地向所代表的市民負責的立法機關。

霍德爵士說：「因為除非我們有一個具備上述條件的立法機關，否則它便不能無懼無私地執行其職責，它亦不能有效地監察政府。」

他又提醒那些認為立法局的成員組合對於確保香港將來作為一個商業及金融中心並不重要的商界人士。

他說：「香港能夠在商業上取得成就，要訣就在於本港有公平和公開的制度，也有法治，而這些因素也繫於一個公平及公開地選出、同時能夠贏取社會人士的信心和受他們尊敬的立法機關。」

霍德爵士說，雖然港督在三個星期前的施政報告中詳細闡述了具體的步驟，中英雙方就未來的選舉安排的歧見仍未消除。

他說：「然而，雖然時間無多，我們仍會全力以赴，務求達成協議。」

律政署制訂本地化新目標

律政司馬富善今日（星期三）在立法局表示，他預期截至一九九五年底律政署本地人員出任首長級職位的百分率將由現時之百分之二十升至約百分之五十。

馬富善就致謝動議回應葉錫安議員要求律政署制訂本地化新目標時說，他期望在未來兩年間律政署約有百分之六十的檢察官由本地人出任。

他解釋律政署在制訂本地化目標時所遇到的困難時說：「我們要估計外籍及本地檢察官的流失率及最近宣布有關政府本地化政策轉變的實際影響，此外，檢察官的工作表現及能力都仍是晉升的根據。」

「面對這些不肯定的因素，任何估計的數字都受到很多限制。」

馬富善同時強調，在他的估計中他亦假設在未來兩年短短的期間，最少會有五十名合資格及有足夠經驗的本地人員加入律政署。

他說：「以現時及過往的經驗來看，這將會是個重大的考驗。」

他亦要求議員不要懷疑他對律政署本地化的承諾。

他相信無論已經實行抑或建議實施的措施都會見成效。

他說：「可見的成果包括不斷有更多高級職位由本地人出任；本地檢察官的流失率下降，以及最近本地招聘都獲得良好反應等。」

馬富善在提及律政署進一步達致本地化目標的新措施時，建議發展職位計劃應繼續進行，並將職位由十八個增至二十個，及在每一個職位有空缺時能有其他人補上。職位發展計劃要為高級檢察官而設，目的是改善他們晉升首長級職位的機會。

他又建議引入一個新計劃，讓經挑選任首長級職位的副首席檢察官的本地人員，出任署理副律政專員職位，使他們能預先取得這些高級職位的工作經驗及承擔其責任。

至於去年開始推行的律政人員訓練計劃，馬富善提議將名額由十名增至十五名。該計劃目的在使於本地專上教育學院完成法律課程的人士，可在律政署接受實習訓練，並隨後加入律政署工作。

他說：「上述的各項措施，照顧到各職級的檢察官，由見習律政人員至首長級人員，都有令人羨慕的機會接受特殊培訓甚至晉升。」

「我有信心在這些措施實施後，律政署內的職位空缺都會得到合資格的本地律師填補，他們可能是內部晉升的，亦會由私人機構羅致的。」

「本年一月律政署在本地招募檢察官，以及現正進行中的招聘計劃，得到的反應遠勝律政署以前任何一次的招募，這一令我們更具信心，可以達到本地化的目標。」

談及本港司法機構的效率問題時，馬富善向立法局議員保證政府對這課題極為重視，決心把司法制度的運作變得更有效率。

他說：「首席大法官已承諾引進一個現代化的管理制度及着重服務的精神。」

「新任的司法機構政務長預計可在今年年底正式上任，他的主要工作就是協助首席大法官改革司法機構的管理制度。」

至於成立終審庭的問題，馬富善表示，政府正根據一九九一年中英聯合聯絡小組就此事宜達成的協議草擬有關法例，務使終審庭在一九九七年之後能享有鞏固的地位。

他說：「草擬終審庭法例的工作繁重需時，但我們希望儘早能夠看到終審庭的成立。」

「我們相信終審庭能在一九九七年來臨之前預早成立，對本港有利，對終審庭的持續性亦有利。」

對有議員極度關注貪污問題，馬富善表示，政府會繼續全力對抗這個嚴重的問題，並將不斷增進資源，務求打倒這社會罪行。

馬富善說，新措施經已展開，並會繼續進行，例如廉政專員公署的社區關係部最近專門為港商提供一套有關「中港經商及防止賄賂條例」的資料，以對付日趨活躍的中港貿易帶來的賄賂問題；資料中特別強調那種行為會違反香港的防止貪污條例。這套資料自上月推出以來，大受業內人士歡迎。

他說：「港督在施政報告中已申明我們決不讓本港縱容貪污行動，我們一定會不遺餘力肅清所有貪污罪行。」

政府考慮各項可行退休保障方案

教育統籌司梁文建保證，政府現正按照已定的時間表，考慮各項可行的方案。

他反駁一些指責指政府拖延這件事，並指出退休保障涉及的問題極為複雜而且困難。

梁文建今日（星期三）在立法局的致謝動議辯論中表示，市民未必完全清楚推行中央公積金計劃的影響。

他說，第一，中央公積金被說成好像是工人的寶庫，但事實並非如此。在中央公積金計劃下，工人須在整段在職期間被扣減部分薪金，再加上僱主的供款，以便提供退休金。

「在其他地方實行的中央公積金計劃，往往有某些地方是本地工人未必認為可取的。」

「工人每月均須被扣減部分薪金，但回報率却絕不可觀，因為有關款項必須以最審慎的方式投資。」

第二，僱主似乎認為推行中央公積金對他們有利。一些僱主認為工人與公司的關係將會更加緊密。

梁文建稱：「他們應該三思。政府無意推行任何會對工人轉工加以懲罰的計劃。」

在工業安全方面，梁文建和議員均認為，銳意改善工業安全紀錄欠佳的情況是必需的。

除了一系列旨在提高建築地盤安全標準的立法建議外，勞工處亦會特別就工廠督察科的運作進行一項檢討，希望進一步提高該科的效率和效能。

梁文建強調：「該科將會增設更多職位，並會重新調配人手，以派遣更多人員應付須優先處理的工作。」

有關勞工輸入方面，梁文建指出一般輸入勞工計劃實施至今已有多數年，這項計劃有助於紓緩本港勞工嚴重短缺的問題。

而目前並無證據顯示，即如一些評論所指，本港工人的利益因這項計劃而受損。

雖然迄今為止，僱員聲稱因僱主輸入外地勞工而失業的個案只有數宗，但梁文建說，政府將繼續密切監察計劃的推行情況，以保障工人的利益。

在教育方面，梁文建稱，繼一九九〇年起開始進行的一項全面和連貫、為提高學校教育質素而訂定的計劃成功後，政府會注入更多資源及建議另外一些措施，以補充上述的改善計劃。

梁文建更反駁一些指責說教育開支佔本地生產總值的百分比太低，也是不正確的。

「第一，本港的教育開支佔本地生產總值的百分之三，比得上新加坡和南韓。」

「第二，教育開支佔政府經常開支總額的百分之二十點八，是最大的單項開支。」

「因此，與其說上述百分比反映了我們對教育重視的程度，倒不如說是顯示本港公營部門規模龐大。」

有關改善幼稚園教育的工作，梁文建稱政府在過去數年已大幅增加向家長提供的經濟援助。

施政報告中建議提早在一九九四年實施改善學費減免計劃的措施，這即是說，政府撥給這項計劃的經費較諸一九九〇年計劃最初實施時，將會增加十一倍。

梁文建說：「實際情況是，到了一九九四年，一個典型的四口之家如每月的家庭入息不超過一萬二千元，便有資格申請學費減免，但在一九九〇年時，家庭入息要不超過四千三百元才有資格申請。」

「對有需要的家庭增加援助，使他們可以負擔合理的學費，最終會有助改善幼稚園教育的質素。」

在推行學費減免計劃的同時，幼稚園聘用了更多曾受訓練的教師，教師的薪酬有所改善，而曾受訓練的教師的流失率亦已下降。

梁文建強調，一個工作小組現正詳細探討有關問題，以清楚應該多做些甚麼工作。

他補充說，他們有需要審慎分析不同的方案，然後才作出決定。

梁文建在回答議員有關高等教育的一些具體問題時表示，政府快要達到為一九九四至九五年度訂下的目標，就是為本港百分之十八的適齡青少年提供第一年學士學位課程學額，以及為另外百分之六青少年提供學位以下程度學額。

他重申，政府以往和日後將會對高等教育作出重大的投資。

梁文建更詳細解釋，港督施政報告的建議有關將中小學的非學位教職改為學位教職。

「小學方面，這些學位職位主要會由已考取或將會考取教育學位的現職教師擔任。」

「至於中學方面，則會透過自然流失的過程，由學位教師取代非學位教師。」

「雖然並不是全部學位教師都接受過師資訓練，但是薪金因素及當局提供的訓練名額，應可促使他們在日後接受師資訓練。」

梁文建有信心教育統籌委員會第五號報告書提出的建議，以及高等教育院校畢業生數目增加，將會令到有更多大學畢業生投身教學工作。

— 完 —

政府致力推廣藝術

文康廣播司蘇耀祖今日（星期三）在立法局表示政府有決心在藝術界人士全力支持下，繼續致力推廣藝術，使藝術不會單是藝術工作者和富裕人士的專利，亦同時逐漸被普羅大眾接納為一種生活方式。

他相信這是社會人士的期望。

蘇耀祖指出，港督在施政報告中公布新措施後，政府立即展開有關之工作。

十月八日委出工作小組，為成立臨時藝術發展局作好準備。工作小組由何鴻卿爵士擔任主席。

他說：「至目前為止，工作小組已召開兩次會議，並已成立政策、立法、管理和財政、過度安排及社區聯絡等五個專責委員會，進行有關工作。」

「此外，工作小組已着手成立秘書處，並刊登廣告聘請行政秘書和輔助人員。」

蘇耀祖指出，楊孝華議員建議將來的藝術發展局應有廣泛代表性，而文世昌議員則希望該局主要由從事藝術的專業人士組成，並有制訂政策的獨立權力。

文康廣播司表示他完全贊同這些意見，並相信工作小組定會加以討論。工作小組其中一項職責，便是就將來的藝術發展局的成員資格準則及該局的職權範圍，擬訂建議。

至於那些批評工作小組沒有成員直接代表視覺藝術界的人士，蘇耀祖指出，政府已委任一名從事視覺藝術的人士加入工作小組。他大概在一個月左右便會在海外完成工作返港，屆時他便可以參與小組的工作。

關於撥款問題，蘇耀祖指出，張建東議員想知道更多有關總督所建議一億元撥款的用途的資料。

他說：「在徵求立法局財務委員會批撥這筆款項時，我們會更詳細說明這筆款項的用途。」

「目前，我要就將來如何盡量利用這筆款項去推動及發展藝術，徵詢工作小組的意見。」

此外，蘇耀祖又指出，政府對將來藝術發展局的財政資助固然重要，但他認為兩個市政局和市民大眾繼續在財政上支持藝術仍屬必要。

至於廣播事業方面，文康廣播司指出，在十月三十一日本港首個收費電視台將會啓播，而政府的整體政策目標是讓本港市民可以負擔的開支，盡可能在優質電視服務方面享有最多的選擇。

他說：「在九十年代結束時，九倉有線電視服務會全面擴充，屆時觀眾可以有大約四十至五十電視台選擇。」

蘇耀祖表示政府檢討衛星電視服務的發牌政策，以期放寬現行的制度，使到更多海外或國際的衛星電視機構能夠以香港為提供服務的基地。

他說：「我希望明年年初把建議提交行政局及立法局審議。」

— 完 —

香港是個非常安全城市

香港不單與歐洲和北美洲一些城市比較來說是非常安全的城市，與本區域其他鄰近城市比較也是。這情況現在仍然一樣。

保安司區士培今日（星期三）在立法局表示，現時的罪案率不僅比一九八九至一九九一那幾年低得多，還比十年前低於一成以上。

而暴力罪案率同樣也比十年前低很多。

特別在過去兩三年，警方成功地大大減少了持械行劫和偷車案的數字。

他說：「這些都是確實的改善，是警方雙管齊下，增派人手到街上巡邏，以及中港加強合作打擊越境罪案所取得的成果，情況令人鼓舞。」

區士培指出，目前警隊在人手方面，是過去十年來首次全面達到編制之人數。

今年頭九個月，警方招聘了約一千一百名初級警務人員，跟離開警隊的七百名人員對比，流失率較一九九二年約低百分之三十。

但保安司表示，本港治安方面還有需要關注的問題，其中之一就是青少年罪行。

青少年罪案率於一九九三年頭九個月微升。

區士培指出，撲滅罪行委員會屬下的一個工作小組已就如何對付黑社會滲入學校的問題作出建議，其中包括在上課時間前後加派警員巡邏學校附近地點，以及改善警方、教師、家長及學校社會工作者之間的聯繫。

他說：「該工作小組最近剛把最後報告提交撲滅罪行委員會。」

而青少年濫用藥物是另一個備受關注的問題。

在一九九二年上半年，藥物濫用資料中央檔案室接獲九百二十三個年齡在二十一歲以下的濫用藥物者的報告。

在一九九三年上半年，則總共接獲一千六百一十四名青少年濫用藥物者的報告。

保安司指出在今年上半年被呈報的青少年濫用藥物者人數，只佔本港年齡在十一至二十歲之間人口的百分之零點二。

他說：「事實上，本港只有極少部分的青少年有涉及毒品。」

區士培指出，政府已加強執法行動。在一九九三年上半年因毒品罪行而被捕的人數有五千六百三十一人，與去年同期被捕的三千九百五十五人比較，增加了百分之四十二。

此外，政府亦加強了禁毒教育。

至於投訴警方事宜方面，政府已着手制訂建議計劃，以改善有關投訴警方的調查工作的現行監察安排。

他說：「政府打算制訂法例，使投訴警方事宜監察委員會成為一個有明確角色和職責的法定組織。」

政府現正考慮委任普通市民為觀察員，讓他們在調查投訴的過程中列席，並向投訴警方事宜監察委員會匯報觀察結果。

他說：「此外，政府已提出建議，讓委員會可會見投訴個案中的證人。」

除此之外，政府也希望能夠簡化市民舉報罪案的程序。

警方現正採取行動改善報案室的環境，提供會客室給公眾報案。

而政府已研究撲滅罪行委員會及甘士達大法官調查委員會就保護證人所作的建議。

他說：「政府打算在今年年底前，就這重要事項，徵詢撲滅罪行委員會及行政局的意見，並於明年初實行改善措施。」

保安司認為非法入境仍然是本港一個治安問題。

他指出為防止僱用非法入境者，本港去年已實施新阻嚇措施。

政府及房屋委員會暫時禁止因僱用非法入境者而被定罪的承建商承投政府工程。

他指出，雖然已有跡象顯示對阻截非法入境者滲入本港方面，這些措施已開始收效，但要徹底解決這問題尚言之過早，非法入境者人數仍然頗高，令人感到憂慮。

至於入境事務方面，在下個財政年度，政府會在羅湖增加七十名入境事務人員。

政府亦打算設立一個流動的專責小組，在旅客人數高峰期到各入境管制站增援，以及在平日執行調查工作。

中、長期來說，為免除在入境管制站不斷增加入境事務人員的需要，政府現正投資在現代科技上。

在一九九四年底，本港會採用光學辨別字體閱讀機，以大幅減少香港身份證持有人和日後的所有機器可讀旅遊證件持有人通過入境管制站的時間。

政府亦正研究能否採用「智慧咭」；採用這種咭後，入境事務主任便不須在櫃檯當值。

退休金儲備基金並不帶來額外開支

署理公務員事務局夏秉純今日（星期三）在立法局重申，公務員退休金儲備基金並不會帶來額外開支。

夏秉純在恢復辯論致謝動議時表示，香港公務員的退休金屬於政府經常運作開支的一部分，撥款來自一般收入。

他說：「退休金儲備基金只會在政府的一般收入萬一不足，以致無法支付法定應付的退休金時，才會用作支付退休金。」

而且，個別公務員亦不可能因為設有基金而可多取分文。

他指出，公務員退休金開支佔政府每年運作開支的百分比，預計在未來十年內維持於現行的水平，即介乎百分之四至百分之五之間。他說：「預計今後亦不會有任何突然增長。」

他補充說：「長遠方面來說，退休金開支所佔的百分比應該會稍微下降。」

夏秉純表示，當局鑑於公務員的憂慮，現提議設立一個數額七十億元的退休金儲備基金。

基金將由立法局以決議案方式，根據公共財政條例設立。因此，基金屬於在立法局權力下設立的法定基金，只有該局才可以另一個決議案進行修改。

夏秉純補充說，政府將會諮詢中央公務員評議會和聯絡小組中方成員的意見。

至於公務員本地化方面，夏秉純表示，在二十二個高級職位中，有十一個已經或將會由符合基本法規定資格的本地人士出任。

他續稱，政務職系已有很多非常能幹而且經驗豐富的本地人員擔任僅低於未來主要官員職位的名級職位，這些人員將可在未來數年內晉升至更高職位。

「政府非常重視擔任這些高級職位人員的連貫性和繼任安排，預計可及時在一九九七年主權移交前覓得合適人選，擔任有關職位。」

夏秉純再次保證訂立已久的本地化政策不會有所改變，即政府在招聘人員時會優先考慮本地申請人。

「唯一的改變是必須確保所有能夠確立本港永久居民身份的人員，在公務員聘用資格方面，均能按照人權法的規定，獲得平等看待。」

他說：「這點非常重要。」

夏秉純說在公務員服務條件的諮詢文件中，對於應如何界定「本地人」的定義，直至目前為止，仍無明確定義。

他指出能就「本地人」的定義達成協議，是十分重要的，因為可為將來奠定穩固基礎。

他補充說，關於這些問題會在適當時候徵詢中國政府的意見。

此外，署理公務員事務司對於服務承諾計劃受讚賞感到鼓舞。

他說：「政府現正鼓勵各部門就其服務和架構進行仔細檢討。」

公務員事務科亦正研究如何改善人力資源管理的職能，以及把這項職能交由各部門負責，冀能大大提高效率，因為身為管理架構督導人員的部門首長，將會負責招聘、管理、獎賞和訓練屬下人員。

夏秉純對實施既定政策建議所需人力資源有關的任何誤解作出澄清，政府並無就公務員人手制訂零增長的政策。

「政府一直有增加人手，並會繼續這樣做，按既定的優先目標履行承諾。」

夏秉純表示對於公務員退休後進入私營機構工作，必須維持中立與廉正的传统，當局深明其重要性。

他向立法局保證政府會盡一切努力，小心防範公務員於退休後在外間任職會獲取不公正的優勢，或造成不恰當的情況。

— 完 —

決策科司級人員統籌人權政策事宜

政務司孫明揚今日（星期三）於立法局施政報告辯論致辭時表示，各項有關個人權利的事宜，包括個人資料保護、資訊自由及新聞自由等問題，將首次由一位決策科司級人員負責統籌處理。

他指出，該項決定是港督於十月六日發表施政報告時公布，顯示當局致力精簡決策制訂過程所踏出的重要而務實的一步。

孫明揚強調，這些問題均關乎本港社會的基本價值觀，而我們的生活方式正是建基於這些價值觀之上。

他說：「這些價值觀越是得到確立，就越能保證我們的生活方式可以在將來繼續維持不變。」

談及政府如何處理現時面對的各個重要問題時，政務司最先提到「男女平等機會綠皮書」。

他說：「從各個有關團體的熱烈回應看來，我深信當局必定能夠就這份綠皮書所提及的重要事宜（包括為保障婦女權益所需施行的措施），協調市民的各種不同意見。」

至於立法局多位議員曾提及的香港應否加入「消除對婦女一切形式歧視公約」這個問題，孫明揚說行政局將會於有關諮詢期結束後，在明年初就此事加以考慮。

他表示，另一個有關人權的重要問題，就是確保本港法例必須與人權法案條例配合。

他說，經各個決策科首長就其權力範圍所須執行的法例進行研究後，已訂出修訂有關法例的工作計劃，以確保政府執行的法例均能符合人權法案條例。

至今，當局已通過了十三個修訂條例草案，並即將通過另外八個修訂條例草案。同時，政府亦進行了另一項工作，就是找出影響資訊自由的法例條文。

孫明揚說：「結果發現有七條法例條文須按立法時間表予以撤銷或修訂。這方面的作業已展開，我會密切監察工作的進度。」

他又表示，當局已實施新行政安排，讓市民更易獲取政府保存的資料。在新的行政安排下，現時每個人均可查核他們已提供給政府的個人資料。

此外，市民根據三十年後公開公眾檔案的規則，有索閱政府檔案局所保存的政府檔案的權利。這種權利已獲當局擴大至包括機密及普通檔案，惟仍須遵照若干保密規定。

他說：「我非常感謝各位議員和其他人士對此事的關注。他們的關注促使政府就進一步開放公眾獲取資料的途徑作出努力。我會認真考慮還可採取那些其他措施，以求達致更為開放的整體目標。」

在資料保護方面，政務司指出，由於各私營和公營機構所收集、儲存和轉移的個人資料數量與日俱增，使市民日益留意和關注這個情況對個人私隱權所構成的威脅。

他說：「我亦注意到現時的趨勢是，愈來愈多國家限制資料轉移到一些仍未設立令人接受的個人資料保護制度的地區。這個問題需認真處理，因為可能會妨礙以本港為基地的公司進行國際業務。」

孫明揚表示，鑑於上述原因，政府已着手進行立法方面的籌備工作，以期制定一個法定制度，管制個人資料的收集、儲存和轉移。

他指出，法律改革委員會亦正研究這方面的法例，這兩項工作會同時進行。

法律改革委員會的報告書預期在明年中發表，希望在一九九四／九五的立法年度向本局提交有關的條例草案。

政務司又解釋全面統籌有關人權的事宜，並非一項獨立的發展，而是政務總署精簡結構和重整職務的整體計劃的一部分。

他指出，經過過去多年的發展，政務總署已成為政府架構中一個與別不同的部門——既是一個決策科，亦是一個政府部門。

他表示，這導致決策和執行工作兩種職能上的混淆，職責分界模糊不清，與及某些職務和工作上不必要的重疊。

基於上述原因，政務總署經內部組織和管理檢討後，建議將政務總署改組為一個傳統的決策科（即政務科）和一個行政部門（即政務總署）。

孫明揚表示，為了能夠盡快執行新職務，政務科已在十月十五日成立。

他說：「責任雖然加重了，但是各位議員可以放心，我們必會克盡己職，繼續處理長期以來所負責的事務。」

「政務科會繼續優先發展地方行政計劃。」

「過去數年，我們目睹區議會的角色與職責不斷擴展。」

孫明揚保證這個擴展將會持續下去，以配合社會人士希望對影響他們日常生活的決策有更多發言權的意願。

他強調為新政務總署策劃合適架構所須考慮的一個重要問題，就是如何使區議會能夠積極、迅速及有效地處理地方問題。

孫明揚說：「其中一項計劃，是調派更多較資深的人員肩負有關工作。」

「我們亦察覺到，政府須處於最佳位置，以便將信息傳達到地區層面。」

「最後，我們會考慮到有些地區問題跨越地區分界，所需的關注和聯絡能力更加廣泛，並非個別政務專員能夠提供。」

孫明揚最後強調，政府一旦確定有關建議，便會將整個政務總署重組計劃提交立法局財務委員會考慮。

— 完 —

政府注重促進及支援工業發展

工商司周德熙今日（星期三）在立法局表示，政府的工業政策不會訂下具體目標或替其選擇發展方向。

在回應一些立法局議員再度要求釐訂一套全面的製造業政策時，周德熙在立法局辯論致謝動議時說：「政府的工業政策，注重促進和支援工業發展，而不是替其選擇發展方向。」

「這套政策亦可形容為協助工業家自我協助。」

他補充說，對於那些希望提升在港業務的工業家，政府已經為他們提供許多機會來自我協助。這方面的一個好例子，是應用研究發展計劃。

此外，政府正建議在未來四年內，撥出超過九億元的預算給工業及科技發展局。

周德熙說政府對污染管制，亦採取同樣的做法，協助工業界自我協助。

香港生產力促進局及環境科技中心，現已提供認識污染管制科技及獲取技術援助的途徑，他們會邀請這些機構加強為工業提供服務。

鑑於服務行業在本港經濟所起的作用日益重要，服務行業達到目前的健全狀況，是因為該業能對客戶的需要作出反應，而不是由於遵照一套政府的藍圖所致。

對於有關貨品和服務提供方面加強消費品安全及提高消費者權利的立法建議，他說：「有關消費品安全的條例草案正行定稿，以便近年底時提交立法局。」

在有關的諮詢文件中，建議由海關總監執行法例，除處理投訴外，還進行突擊檢查。

至於有關貨品服務提供的三條條例草案，則剛剛公布，以諮詢市民意見。

— 完 —

私人住宅單位供應量持續增加

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，政府預期私人住宅樓宇的供應在將來還會繼續增加，達到每年平均三萬五千個單位的數量。

伊信就港督施政報告的動議辯論致辭時指出，在過去十年，私人住宅單位的供應量一直穩步增加。

在先前的五年，私人住宅樓宇每年平均的供應量是二萬八千個，在隨後的五年，則增至三萬二千個。

在公共住宅計劃方面，伊信說政府在今年六月額外批出接近五十公頃土地，以補足房委會確定的土地短缺量。

「政府將會在市區盡量尋找適合地點，協助房委會解決老人住屋問題。這是一項新的須優先處理的工作。」

伊信說：「政府的目標是確保公營部門和私營機構的土地供應量，都維持在高水平。」

預計在未來五年，會有二百三十六公頃土地可作私人 and 公共住宅發展之用。

伊信對一位議員認為聯合聲明規定每年五十公頃的批地數量限制了房屋土地的供應作出澄清。

他指出土地委員會大體上都敏於回應各方面對土地的需求，土地委員會每年同意的批地計劃，迄今均超過五十公頃這個限量。

每年的批地數目不一，一九八五至八六年度是五十八點四公頃，去年是一百六十四點三公頃，今年則是一百二十七點八公頃。

在預防水浸問題上，伊信說除了在低窪地區施行全面的渠務工程外，政府亦正研究提高水浸預報和警告能力的方法。

關於與深圳有關當局合作深圳河的治理計劃，預備工作如土地測量、實地勘察及環境影響評估已在進行階段。

一俟這些工作完成並獲得撥款後，工程便會展開。施工日期很可能是一九九五年初。

至於本港的空氣污染問題，主要由柴油車輛排放黑煙造成。伊信說香港對汽油車輛所實施的廢氣管制標準，是全世界最高的。

政府現正審議幾個可行辦法，以減少柴油車輛造成的空氣污染。這包括鼓勵較小型車輛放棄使用柴油引擎而改用汽油引擎；對較大型的柴油車輛採取更嚴厲的廢氣管制標準；使用造成較少污染的柴油燃料；引進電動車輛；鼓勵市民更多使用不佔路面的交通工具。

— 完 —

政府修訂法例更有效管制禽畜廢物

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，修訂廢物處理法例及公眾衛生（鳥獸）法例使政府能更有效管制農場的禽畜廢物。

伊信在動議修訂一九九三年廢物處理（修訂）條例草案及一九九三年公眾衛生（鳥獸）（修訂）條例草案時指出，這將成為經修訂的禽畜廢物管制計劃的一個重要部分。

廢物處理（修訂）條例草案旨在使環境保護署署長對飼養禽畜的農場和禽畜廢物的處理，施行更妥善的管制。

而公眾衛生（鳥獸）（修訂）條例草案將授權漁農處處長簽發禽畜飼養牌照。

伊信指出禽畜廢物管制修訂計劃，是政府經過審慎考慮及廣泛徵詢意見後才制訂的。

他說：「我們特別詳細徵詢過飼養禽畜農民對建議細節的意見，亦向禽畜廢物處理諮詢委員會的農民代表、漁農業諮詢委員會轄下畜牧小組委員會，以及各個禽畜業協會進行諮詢。」

「舉例來說，農民在獲發牌照後，可以有三年時間，逐步達到有關標準。」

「此外，政府又建議將基本設施撥款額提高，以支付裝置廢物處理系統的一半市價。」

伊信指出，大部分農民代表均接受發牌制度的原則，並大體上接受計劃的各項修訂。

此外，政府亦已徵詢環境污染問題諮詢委員會的意見，而該委員會已表示支持有關的建議及法例。

伊信並表示，政府亦藉此機會修訂廢物處理條例的有關條文，以加重刑罰。

他說：「條例草案現訂明非法傾倒廢物乃屬違法，初犯最高可判處罰款二十萬元及監禁六個月，再犯最高可判處罰款五十萬元及監禁六個月，而持續違例每日最高可罰款一萬元。」

— 完 —

汀九橋建築工程明年展開

政府耗資三十五億元興建汀九橋，建築工程預期可於明年九月展開，並於一九九七年中完成。

運輸司鮑文今日（星期三）在立法局就港督施政報告的致謝動議時作上述表示。

他說，政府計劃於本年年底向私營機構招標興建三號幹線郊野公園段的餘下部分，即由凹頭到汀九的一段。

專營權可望於一九九四年年底批出。

他補充說：「由於工程龐大且甚為複雜，即使由政府本身興建，亦不大可能於一九九八年前完成。」

對於有立法局議員促請盡量使用公共交通，鮑文表示政府一直與公共交通機構緊密合作，以求達至這個目標。

他指出，在一九九四至九五年度，各專利巴士公司將合共動用不少於四億三千萬元來改善巴士服務。

為本港西部提供更佳渡輪服務的工作亦已進行，包括採用新的高速雙體船行走屯門至中環的現有航線，以及兩條行走屯門至灣仔和尖沙咀的新航線。

他說：「我們亦正研究可否增加行走屯門／荃灣／青衣至市區的渡輪服務。」

至於車輛數目不斷增加的問題，鮑文指出本港現時約有四十九萬五千輛車。他說：「若現時車輛的增長率無限期持續下去，必會對道路情況和環境造成重大影響，後果堪虞。」他保證會重新考慮可供選擇的方案，以求將車輛的增長率減低至道路系統可以負荷的程度。

鮑文說：「本港的平均交通流動速度得以維持，實有賴本身龐大的道路興建計劃，以及多年來實施的良好交通管理措施。假如我們希望香港在二十一世紀有暢順的交通，那麼市民可能要面對艱難且不受歡迎的抉擇。」

— 完 —

經濟司表示新港口發展計劃正穩步展開

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局表示，雖然第九號貨櫃碼頭開展工程的有關問題仍未解決，但政府正穩步展開在新大嶼山港口半島興建第十號及以後貨櫃碼頭的規劃工作。

他補充說，政府已進行所需連接道路及後勤地區的詳細設計和規劃，並着手進行第十及第十一號貨櫃碼頭的初步設計。

蕭炯柱在回應多位議員就港督施政報告的提問時指出，第八號貨櫃碼頭的第一個泊位已於今年初落成，並將於一九九五年依期建成，以應付對港口設施日增的需求。

就有些議員建議，第九號貨櫃碼頭應在大嶼山而非在青衣興建，他說，遠在大嶼山首個貨櫃碼頭可以使用之前，本港需在第一至第八號貨櫃碼頭以外添加龐大的貨櫃處理能力。

他說：「如果我們不能做到這點，港口及通往葵涌區道路的擠塞情況，只會日益惡化。」

蕭炯柱指出，日後在鄰近第九號貨櫃碼頭之處提供的大量後勤地區，可為整個葵涌港提供資源。

「它不單為貨物處理，還為新道路、車輛停泊及貨櫃堆放提供急需的額外地方。」

「它有助紓緩別處地方的壓力，以及使現時須駛往遠處停泊或貯放貨櫃的貨櫃車，可節省不少無必要車程。」

「它可使道路較為暢通，將最繁忙的連接道路遠離住宅區，並使我們可以興建第二條青衣南橋，從而改善通往該島的交通。」

他說：「除非第九號貨櫃碼頭按照計劃在青衣興建，否則上述好處將無法實現。因此，我們會繼續努力，令第九號貨櫃碼頭從一個概念及設計進展至實現。」

在談到新機場時，蕭炯柱說，機場委員會與中方進行的會談，必須保持機密，以提供最佳的環境去求取進展。但當然不可作出秘密協議；只有立法局才有權力批准最終同意的任何融資計劃所需的財政支持安排。

他補充，在起草機場條例草案時會按照諒解備忘錄規定，考慮中方的意見。

他並保證，當條例草案提交立法局時，議員會有足夠的時間考慮。

就新機場的進度，蕭炯柱表示，赤鱗角的地盤平整工程進展良好，已開拓的土地達三百二十公頃，即超過整個地盤的百分之二十五。

臨時機場管理局在客運大樓的設計工作，以及在與有興趣作投資的人士商討由私人提供資金的主要設施，如航空貨運及航空燃料方面，亦有長足進展。

他說，以整個機場核心計劃來說，政府、臨時機場管理局及西區海底隧道的發展商在過去兩年共批出價值約四百五十億元的合約。所有批出的合約，費用均在預算之內。

蕭炯柱說，香港所計劃及建造的港口及機場基礎建設，除為香港外，更會為華南地區服務。

他補充說，在計劃大型基建工程時，香港不會獨自進行策劃工作，反之會審慎考慮華南地區的需要和意見。

蕭炯柱稱：「我們展開港口、新機場及其他主要經濟基建計劃時，會首先記着有需要確保未來的香港特別行政區繼續承擔作為通往華南大門的任務，為中國與世界其餘地區之間不斷增長的貨物、服務及旅客往來，提供一條有效渠道。」

公開財務資料新標準會徵詢立法局意見

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局保證，那些提供必要的公用或運輸服務的機構公開財務資料，其一般原則會進一步徵詢議員的意見，以確保透明度及足夠程度地對公眾負責。

他在回應議員對港督施政報告辯論時說，政府有需要與每間公司商討各項具體規定並達成協議。

他說：「我們要求更全面公開資料的意向，是當局一直以來致力加強及監察公用事業的部分工作。」

「通過過往的努力，大部分公用事業現已公布了服務表現承諾，並設立顧客聯絡小組，直接聽取顧客對所提供服務的意見。」

「據我所知，這些措施受到廣大市民歡迎和充分利用。」

蕭炯柱表示，政府透過與兩間電力公司續訂管制計劃協議前的談判，對技術及財政的審核以及購買程序及與附屬公司交易的監察方面，加入更嚴格的規定。

他又補充，與城巴及新大嶼山巴士公司新簽訂的專利協議，亦已加入公開資料的規定。

在電訊方面來說，政府會藉著成立一個新及獨立的規管機構，香港電訊管理局，加強政府規管競爭日益激烈的電訊市場的能力。

同時，今年較早時通過的電話條例修訂，為香港電訊管理局局長提供重要的新權力，去監督各競爭網絡的互相接駁及監管本港的電話號碼計劃。

香港電訊管理局優先進行的工作，便是保障消費者的利益，如有必要，會透過規管主要電訊公司的收費及服務標準來實現。

新機場計劃急需與中方達成協議

財政司麥高樂今日（星期三）在立法局表示，香港不能創造奇蹟，繼續去發展機場，特别是在仍未與中方達成協議的情況。

財政司指出，現時新機場計劃已取得很好的進展。

但他引述港督在施政報告中所說：「如果我們無法就新機場的財務安排取得中國政府的同意，一些重要的機場合約工程的施工日期，不久便會受到延遲。」

他說：「我們對此不應有任何懷疑。這不是恐嚇；而是說明事實。」

他說：「我們的應變能力，正受到考驗，因為臨機局很快便要批出主要的專營權及合約。我必須清楚說明，如果我們要維持按計劃發展，時間已不多。」

— 完 —

香港競爭力不受通脹影響

財政司麥高樂今日（星期三）在立法局表示，本港的競爭力至今未受通脹影響。

麥高樂在施政辯論致辭時，對於議員指出目前接近百分之八的通脹率依然偏高，他表示認同。

他說香港的通脹，主要是由於在本地資源有限的情況下經濟長期蓬勃增長所引致。

「我們能夠維持競爭優勢，部分原因是我們並不進口通脹。過去兩年，留用入口貨物價格有下降的趨勢。」

他說：「此外，生產力繼續改善。最重要的是，我們在工業方面與中國合作，使本港受惠。」

在回應若干議員提及新加坡較低通脹率的經驗時，麥高樂表示這與新加坡的輸入勞工計劃遠較香港龐大及更有彈性，不無關係。

他指出，教育統籌司較早時已解釋，香港的輸入勞工計劃，目的是在本港經濟的需要和保障本地工人利益的需要之間，取得微妙的平衡。

麥高樂指出，通脹的另一方面是快速的經濟增長和充分就業。但他深信香港人不會選擇以經濟發展停頓和高失業率為代價，換取較低的通脹。

他又指出，土地是香港資源問題另一重要環節。

財政司說：「物業價格高昂，主要是因為需求強大而土地稀少。政府已作出龐大投資，開拓足夠的新土地。」

「中國政府對此亦抱支持態度，同意讓賣地的數量超越每年五十公頃的限額。」

他續說：「如果對與新機場和機場鐵路有關的額外土地亦能達成協議，並能早日推出，土地供應定會進一步改善。」

對於選舉問題，麥高樂稱他想清楚表明他自己的信念。

他說：「如果我們要成功維持香港的生活方式——其特點包括廉潔的政府及法治制度——其中一個主要條件，就是要有個真正植根於社會的立法機關。這個立法機關須以公正的方式選出，使能有效地監察和質詢行政機關，因行政機關到底須向立法機關負責。」

「本港要繼續繁榮，就必須維持我們的生活方式，我們的制度。致力實行一國兩制，的確非常重要。」

對於議員要求政府實施資本增益稅以對付物業投機活動，麥高樂稱香港必須維持簡單和稅率低的稅制。這個稅制為商業增長提供有利環境，長期以來，非常成功。

他說：「維持這個有實效的制度，遠較採取新稅制為重要，因為後者可能會向本港及海外的投資人士，傳達錯誤的訊息。」

在私營化問題方面，財政司對於把政府的適當部分轉為更商業化運作的優點，有積極的見解。

他說：「近期政府最明顯的新措施，就是設立營運基金，但這並不表示我們忽視了不時檢討可作較大改革的對象。」

「不過，在選擇時間和合適對象時，我們必須十分小心。」

對於有議員要求減低政府在政府獎券收益所佔比率，把多出的款項撥入政府獎券基金，麥高樂表示，港督施政報告中改善福利服務的新建議可能導致對政府獎券基金資源的額外需求。他相信政府現時有充分理由檢討在這問題的立場。

他補充說，他打算在明年的預算案演辭宣布這項檢討的結果。

——完——

政府致力確保社會分享經濟成果

財政司麥高樂在今日（星期三）立法局上表示，政府一直在創造經濟成功所需的條件，並致力確保整個社會都分享到經濟成果。

在辯論港督施政報告時，麥高樂說港府透過將港元與美元掛鈎，維持本港貨幣的穩定性和可預測性；又致力推行稅率低而簡單的稅制，維持投資的穩定性和可預測性。

他又指出港府在基建方面，作出龐大投資；與中國建立緊密的經濟關係，近期最明顯的發展，是中國公司在本港股票市場上市；港府並作出重大努力，以求促進自由及不受限制的世界貿易及盡力促使烏拉圭回合談判取得圓滿結果。

他說：「商界及專業人士能夠充分利用這個有利環境，以及中國及實際上亞太區大部分地區的經濟增長所帶來的機會，實在貢獻良多。」

「他們的成功，令本港可以取得良好的經濟增長、充分就業及不斷增加的實質工資。」

— 完 —

政府為遭配偶虐待受害人提供援助

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）說，當局為遭配偶虐待的受害人所提供的服務，包括醫療、個案輔導、經濟及房屋援助，男性和女性均可使用。

黃錢其濂在立法局以書面回答劉皇發議員詢問時提到，社會福利署和非政府機構轄下的家服務中心有為協助家庭解決婚姻及其他家庭問題而提供的服務。

據警方統計，在一九九一、一九九二及一九九三年（截至九月份止）配偶被虐案分別有一百七十八、一百八十一和一百七十三宗，其中一九九一年有三十宗，一九九二年有三十一宗，一九九三年有二十八宗受害人為男性。

過去三年來，社會福利署處理的配偶被虐個案有六百零九宗，其中十八宗（百分之三）的受害人為男性。

黃錢其濂續稱：「這個比率遠較向警方舉報的比率低，可見男性若遭配偶虐待，通常都不願意面對問題及尋求協助。」

現時，社會福利署轄下共有三十間家庭服務中心，另有二十三間則由非政府機構營辦。這些中心提供輔導，幫助他們應付壓力和情緒問題。

這些中心亦協助安排臨時庇護所、經濟援助和照顧子女的服務。有需要時，中心人員會就離婚法律程序和子女撫養權提供指導，並把個案轉介法律援助署。

當局還會為面對家庭問題而須即時獲取輔導和意見的人士提供電話熱線服務。

此外，遭配偶虐待的受害人如需入住庇護所，本港共有九間臨時庇護所及單身人士宿舍，提供宿位共二百九十六個。

若他們有經濟困難，當局亦可安排他們從綜合社會保障援助計劃或其中一項慈善信託基金獲得經濟援助。

如若受害人符合有關的資格準則，可列入體恤安置類別，在公共屋邨獲得附有條件的租住權。

— 完 —

政府沒有向公務員進行資訊事宜調查

政務司孫明揚今日（星期三）在立法局表示，政府並未有就有關獲取資訊事宜的法例，向公務員進行任何調查，以確定他們對制定此等法例的看法。

孫明揚以書面回答陸恭蕙議員的問題時表示，政府未有計劃就此事進行調查。

他說：「不過，倘若我們決定進行這類調查，我們不會單獨以公務員為特別考慮的對象，因為這個問題關乎整個社會的利益，備受市民關注。」

— 完 —

香港政府駐倫敦辦事處着手重組

香港政府駐英專員建議縮減香港政府駐倫敦辦事處的規模，一九九七年後，駐倫敦辦事處會重組為一個經濟及貿易辦事處。

工商司周德熙今日（星期三）在立法局以書面回覆劉慧卿議員的提問時作上述表示。

他表示香港政府駐倫敦辦事處將分三階段進行改組。

在第一階段（九四／九五年度），計劃把聘用的職責由駐倫敦辦事處交回公務員事務科及刪除該辦事處的八個有關職位。

香港調派當地的有關人員，會在目前任期結束後，調回本港。當地聘用的人員，則會在辦事處內重行調配或獲邀申請自願裁退。

在第二階段（九五／九六年度），社區服務部及學生事務部會重組及精簡。

在第三階段（九六／九七年度），則重組及精簡國會聯絡部。

周德熙說，當局會在較接近一九九五至九六年度及一九九六至九七年度，研究每年預算草案時，檢討駐英專員就有關年度提出的建議。

駐英專員並無就位於格拉夫頓街的辦事處現址或駐英專員在考利街的官邸日後的安排，提出任何具體建議。

他說：「當局為格拉夫頓街辦事處簽訂的租約，直至二零零四年六月才屆滿。駐英專員正研究可否與其他以香港為基地而在倫敦設有辦事處的機構，共用上述辦事處。」

「駐英專員在考利街官邸的批約，是在一九七八年購得，為期七十五年，由香港政府擁有，直至二零五三年。」

他最後補充說：「在實施駐英專員的建議方面，並無任何特別困難。」

— 完 —

非法入境越南人要求給予難民身份聲請的財政預算

自一九九零至九一年度起，法律援助署總共委託了五間律師事務所及十七名私人執業大律師辦理非法入境越南人士要求給予難民身份的聲請。

布政司霍德爵士今日（星期三）在立法局以書面回覆杜葉錫恩議員的提問時作上述表示。

霍德爵士說，鑑於法律援助署沒有對「居民」及「非居民」律師作任何區分，所以並無這種分類及用公帑向彼等支付的相對費用的紀錄。

在談到該部門的財政預算中用於支付私人執業律師的比率，及用於上述聲請的數額時，他提供以下資料：

	法律援助署 獲批的撥款 (百萬元)	支付私人執 業律師進行 訴訟/代表 出庭的費用 (百萬元)	非法入境越南 人士要求給予 難民身份聲請 的開支 (百萬元)	支付私人執 業律師的費用佔 法律援助署 撥款的百分率	要求給予難民身 份聲請的開支佔 支付私人執業律 師費用的百分率
1990/91	190.49	98.37	2.16	51.64%	2.20%
1991/92	225.20	113.32	4.93	50.32%	4.35%
1992/93	256.77	131.14	11.35	51.07%	8.65%
1993/94	259.50 (129.75)*	77.11*	1.14*	59.43%*	1.48%*

* 由九三年四月一日至九三年九月三十日的半年數字

— 完 —

政府提供逾四百萬元 援助受水浸影響居民

規劃環境地政司伊信今日(星期三)在立法局說，直至目前為止，政府今年為受水浸影響居民所提供的援助金達四百一十六萬元。

伊信以書面回覆狄志遠議員的提問時表示，直至目前為止，今年記錄到的水浸事件有八百九十九宗，而政府在本財政年度用於渠道清理及維修的開支則為六千八百萬元。

— 完 —

職業退休計劃豁免繳稅

政策上來說，一項獲批准退休計劃從資產投資所賺取的利潤，是毋須繳稅。

庫務司曾蔭權今日(星期三)在立法局以書面回覆張建東議員的提問時作上述表示。

他補充說，最近向立法局提交的一九九三年稅務(修訂)(第四號)條例草案旨在規定，在決定稅務責任時，認可職業退休計劃，將視作獲批准退休計劃。

「這項建議修訂作出後，法律將充分明確規定，在法定管制之下設立，用以收取、持有及管理作為提供僱員利益的基金的認可職業退休計劃，毋須繳交利得稅。」

曾蔭權稱：「因此，當局毋須在稅務條例內分開及特別為此作出規定。」

— 完 —

取消智力受損董事資格

政府已考慮可否在關於取消董事資格條文的公司（修訂）（第三號）條例草案內加入額外規定。

該條例草案現由立法局審議，而政府亦正尋求律政署的意見。

財經事務司簡德倫今日（星期三）在立法局以書面回覆黃震遐議員提問時作上述表示。

簡德倫說：「制定有效可行的法定條文，規定以智力受損為理由而取消董事資格，明顯存有內在困難。」

有關取消資格的現有條文及條例草案建議的新條文，對以不當行為及涉及詐騙等具體理由而取消公司董事資格作出規定。

若加入以智力受損理由而取消董事的資格，會改變這種概念。

他說：「即時取消資格可能並不恰當，因為儘管有此症狀的人士可能無法出任業務多元化及複雜的公司的董事，他也許有能力出任業務非常簡單的公司的董事。」

「由於目前沒有一套所有董事必須達到的客觀而統一的最低表現標準，亦令事情更加複雜。」

簡德倫解釋說：「不同的董事，可能有不同的可接受表現水平，視乎個人的知識及經驗而定。」

他補充說，其他國家所制定與公司有關的法例，沒有專為處理董事智力不健全問題而設的條文。

簡德倫說，一個可能的方法，是研究如何透過公司組織細則這個媒介，作出改善。

根據公司條例（第三十二章）第一附表第一部表A所載的標準公司組織細則第九十（D）條規定，如董事（除其他問題外）「精神失常」，須退任董事職位。

儘管法例並無強制規定公司採用該套標準的組織細則（反而它們可制訂本身的組織細則），但香港許多公司如非全面採用這套細則，便是緊隨這套細則的規定。

簡德倫表示，公司法改革常務委員會認為表A大致上需要檢討，並決定成立工作小組，負責該項工作。

在檢討表A方面，政府會要求公司法改革常務委員會研究可否加強細則第九十（D）條，以便更明確地說明決定一名董事是否精神上不適宜繼續擔任職務的程序，並研究可否強制所有公司採用某些標準細則。

政府會要求該委員會審議主體條例中關於辭退董事的現有條文是否足夠，或是否有加強的必要。

他又說：「政府不認為有迫切需要採取臨時或權宜的措施，以特別處理董事精神狀態可能出現問題的事例。」

「股東當然可以隨時就本身的立場尋求獨立的法律意見，公司董事對公司具有受託人及普通法方面的管理責任，不論甚麼時候都必須以最符合公司利益的方式行事。」

他續說：「任何股東如覺得董事有違反這些責任的行為，最終可以採取法律行動保護其利益。」

— 完 —

僱員再培訓局撥款一千萬再培訓工人

教育統籌司梁文建今日（星期三）在立法局說，僱員再培訓局已決定先行撥出一千萬元，為那些在工業意外中受傷的工人，以及年老和傷殘的工人提供再培訓。

梁文建以書面回覆唐英年議員的提問時表示，僱員再培訓局會與有關的政府部門、機構和僱主商會磋商，以確保所提供的訓練能顧及這類人士的就業機會，並切合他們的期望和特殊需要。

他說：「此項建議對失業及半失業工人的培訓計劃，不會有任何影響。」

他並指出截至一九九三年九月底，僱員再培訓基金所存餘額約為四億三千三百萬元。

鑑於該基金財政穩健，梁文建表示毋須再行注資。

教育本港學生的平均單位成本

教育統籌司梁文建今日（星期三）說，直接比較由大學及理工教育資助委員會資助的大專院校為每名學生提供教育的平均成本是特別困難。

這是，因為各院校有不同的學校／學系／科目，不同組合的學習程度包括學位以下程度課程、學位程度課程、研究生修課課程及研究生研究課程；不同的發展階段；不同的教職員費用，以及有不同的教職員結構。

梁文建以書面回覆唐英年議員提問時陳述香港大學、香港中文大學、香港理工學院、香港城市理工學院、香港浸會學院、香港科技大學和嶺南學院為每名學生提供教育的平均單位成本在一九九一至九二年度分別是十六萬八千三百九十七元、十二萬八千零五十一元、八萬三千九百六十六元、十一萬五千一百三十九元、九萬四千五百二十元、四十四萬二千八百五十五元及七萬四千零七十六元。

他解釋說，香港科技大學的單位成本比其他院校的高出很多，因為科大在初成立時需要龐大的前期投資金額，而收生額又比預期人數為低。

他補充說：「每名學生的單位成本，將會隨着大學的學生人數增加而逐步下降。」

由於香港科技大學及嶺南學院在一九九一至九二年度才成為教資會資助的院校，因此沒有在此學年前的平均單位成本。

至於其他院校，一九九零至九一年度，香港大學、香港中文大學、香港理工學院、香港城市理工學院和香港浸會學院分別是十三萬零五百六十二元、十萬四千三百一十九元、六萬七千九百五十八元、八萬三千八百八十元和七萬六千一百一十一元；而在一九八九至九零年度，分別是十一萬九千九百五十四元、九萬五千九百五十五元、六萬四千四百二十元、八萬四千八百零九元及七萬零一百七十元。

中學學生方面，官立中學、資助中學和英童學校基金會屬下中學的平均單位成本，在一九九二至九三年度分別是二萬四千三百三十八元、一萬五千五百二十一元及一萬九千七百九十一元。

這些學校在一九九一至九二年度及一九九零至九一年度（在括號內）的平均單位成本分別是二萬二千二百零七元（一萬九千六百五十四元）、一萬三千九百六十四元（一萬二千三百九十六元）及一萬八千四百四十五元（一萬六千五百九十九元）。

至於直接資助計劃下的國際學校，梁文建說，資助額是按照資助學校學額平均單位成本計算，並會根據實際收取的費用而加以調整，即收費愈高，資助額愈少。

這類學校在一九九二至九三年度及一九九一至九二年度的平均單位成本分別是三千八百一十三元和三千四百二十四元。

為每名小學學生提供教育方面，官立小學、資助小學及英童學校基金會屬下小學在一九九二至九三年度的平均單位成本是一萬三千六百一十三元、一萬零二百二十九元及一萬二千三百六十七元。

一九九一至九三及一九九零至九一年度（在括號內）的平均單位成本分別是一萬二千三百九十九元及一萬二千三百六十七元。

一九九一至九二及一九九零至九一年度（在括號內）的平均單位成本分別是一萬二千三百九十九元（一萬零九百零二元）、九千零八十四元（八千零三十四元）及一萬一千一百二十五元（九千八百四十四元）。

— 完 —

增強宣傳不要餵飼猴子

為遏止在石梨貝及城門水塘一帶猴子數量的增長，當局已推行宣傳計劃教育市民，特別是遊人和農運人士，不要餵飼猴子。

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局以書面回覆李永達議員的提問時說，宣傳計劃包括：傳單、告示、教育展覽，以及在傳媒刊登廣告。

伊信表示，估計現時在該處一帶約有七百五十隻猴子，而猴子數量估計每年的增長率是百分之十左右。

他說，去年，漁農處共接獲三宗有人被猴子抓傷的報告。

伊信說，政府可藉着修訂野生動物保護條例，禁止市民餵飼猴子，但到目前為止，還未作出修訂法例的決定。

— 完 —

醫管局將委任石棉管理委員會

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局說，根據在本年八月六日實施的一九九三年空氣污染管制（修訂）條例的規定，醫院管理局現獲授權委任一個石棉管理委員會，並已物色合適的委員人選。

伊信以書面答覆文世昌議員詢問時說，委任手續現已接近完成，而有關的石棉管理規例的草擬指引，亦已在擬備中。

他表示，該項經修訂的條例，並非規定要拆除公立醫院的石棉建築部分，而是規定對醫院管理局所指定的轄下建築物進行有關石棉的檢查，並擬備石棉管理計劃。

政府已在所有公立醫院展開一項有關石棉的全面調查，以記錄有關的建築物有無石棉存在、評估是否會有危險，並且為可能須進行的清除石棉工作訂定先後次序。

伊信說：「很多政府和私人建築物都已進行石棉清拆工作，由此可見現有的有關技術專業人才是足夠的。」

他說，香港職業安全健康局及香港理工學院在政府的協助下，為從事清除石棉工作的人員及石棉顧問開辦訓練課程。

此外，為從事石棉清拆和有關安全工作的專業人員和工人而設的工作守則，現已在草擬中，並將於短期內提交環境污染問題諮詢委員會審議。

— 完 —

十三政府官員就施政報告發言

共有十三位政府官員今日（星期三）在立法局恢復辯論由杜葉錫恩議員提出「本局對總督的致辭，謹表謝意」中發言，歷時近三小時。

而外地法團條例草案在沒有修訂下獲得通過。

— 完 —